

Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt
Band: 54 (1964)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

Kommerzielle Abteilung

Gewährung von Geschäftskrediten

Blanko-Betriebskredite
Kredite gegen Sicherstellung
durch Wertschriften, Grundpfandtitel
oder Abtretung von Guthaben

Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs

Konto-Korrent
Import- und Export-Akkreditive
Vergütungen nach allen Ländern
Inland-Giro-Dienst
Wechsel-Diskonto und -Inkasso
Bereitstellung von Zahlungsgeldern
Geldwechsel

Wertschriften-Abteilung

Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften

Offene und geschlossene Depots
Inkasso von Coupons
Verfall- und Verlosungskontrolle
Bewertungen und Ertragsnachweise
Verrechnungssteuer-Rückforderungen
Vermietung von Tresorfächern

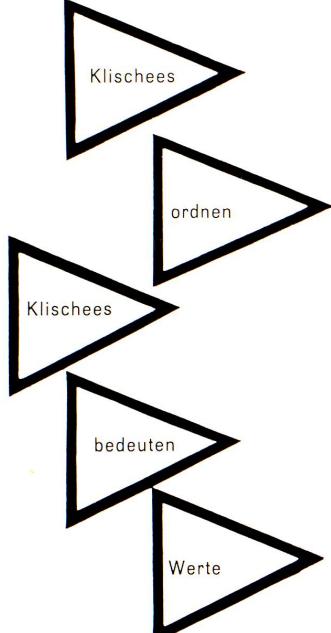
Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland

Entgegennahme von Anleihens-Zeichnungen
Ausgabe eigener Kassa-Obligationen
Verzinsung von Depositen-Guthaben
Individuelle Anlage-Beratung

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation im In- und Ausland

Im Touswiss-Klischeeschränk ordnen Sie zweckmäßig Ihre wertvollen Klischees

TOUSWISS



Lüscher, Leber + Cie AG Bern, Zeughausgasse 16, Telephon 031 27921

Handelsbetriebe
Industriefirmen
Werbeabteilungen
Amtsstellen
Buchdruckereien
Publizitätsstellen
Verkehrsbüros
verwenden
mit großem
Erfolg den
Touswiss-
Klischeeschränk

Er ist tadellos
konstruiert
und entspricht
den höchsten
Anforderungen

Die wertvollen
Werbeklischees
bleiben
unbeschädigt
und sind bei
Gebrauch sofort
zur Hand



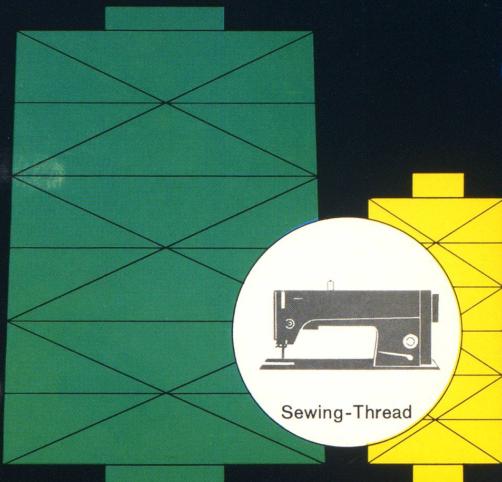
Hartmann Druckfarben

für Buchdruck
Steindruck
Offsetdruck
und Tiefdruck
Farben für Spezialzwecke
Sämtliche
Druckhilfsmittel

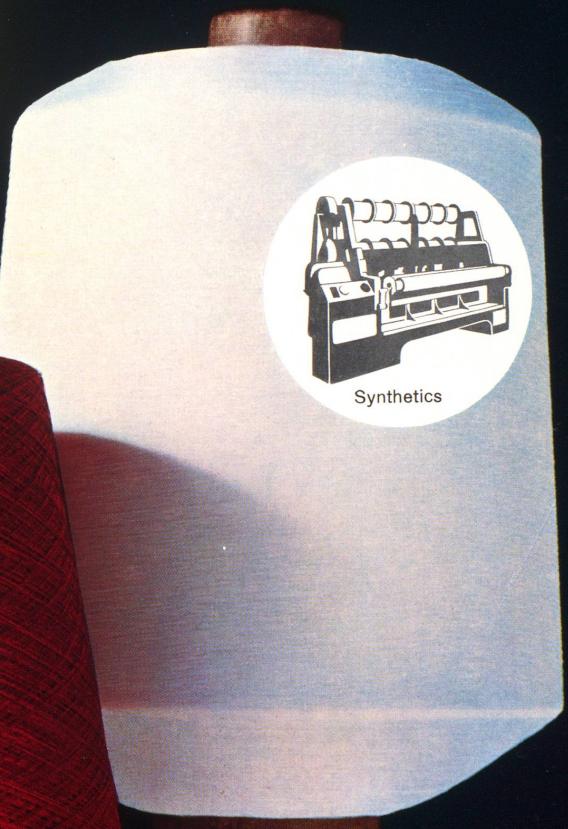
Gebr. Hartmann AG
Druckfarbenfabrik
Zürich-Oerlikon

Mettler

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



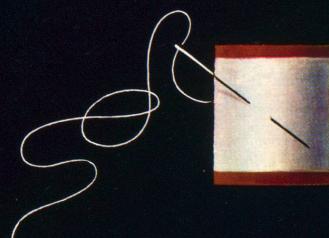
Sewing-Thread

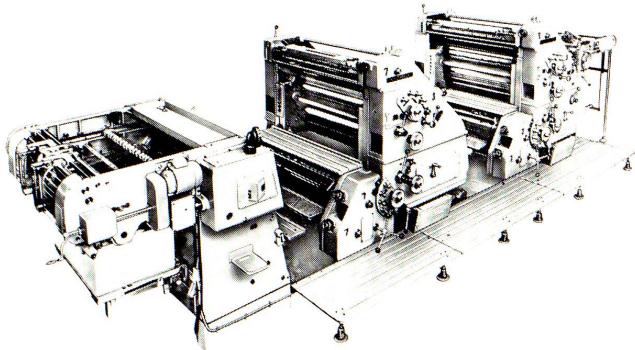


Synthetics



Cotton





Vierfarben-Offsetpresse Roland-Ultra

Roland- Offsetpressen

für ein-, zwei- und vierfarbige Drucke
höchster Qualität
in einem Arbeitsgang

Wir liefern ferner:

Linotype-Setzmaschinen und
Linotype-Matrizen

M. A. N. Druckmaschinen
M. A. N. Stereotypemaschinen
M. A. N. Rotationsmaschinen
für Buch- und Tiefdruck

EidesCo Positiv-Kopierverfahren
BIO Offsetdruckplatten

Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Birkenweg 61
Telefon (031) 42 00 55



**Oscar Weber
im Schritt
mit
der Zeit**

Oscar Weber AG, Rorschach





Engel-Apotheke

C. Rothenhäusler AG
Rorschach, Hauptstraße 49
Telefon 41 14 04

gegründet 1837



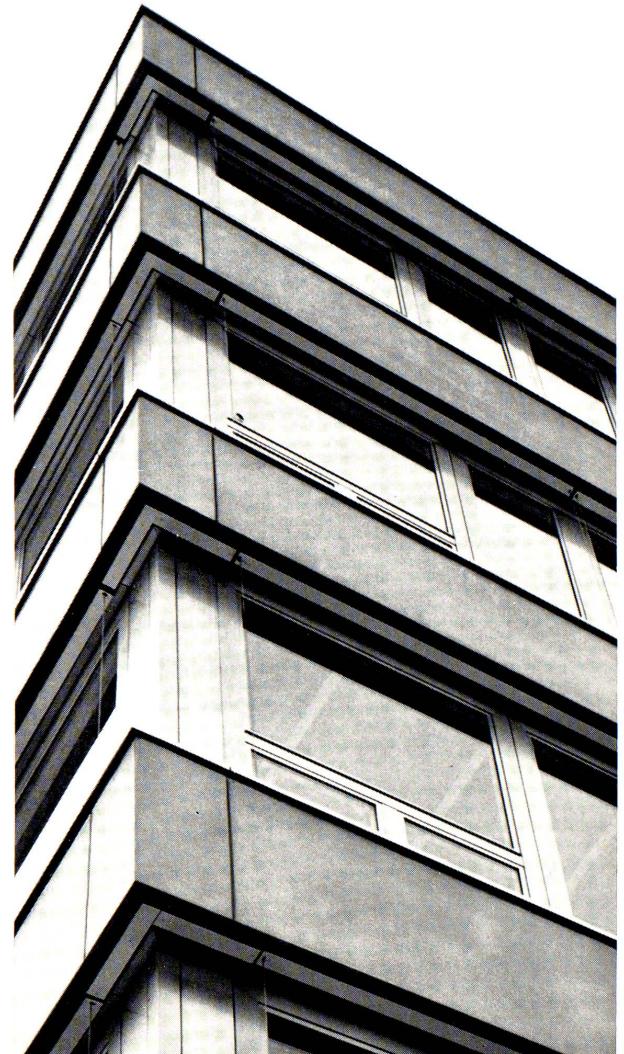
Ausführung ärztlicher Verordnungen
Arzneikräuter
Sanitätsgeschäft
Artikel zur Gesundheits-
und Krankenpflege
Säuglingspflege und Kinderernährung
Toiletteartikel
Parfumerien
Spirituosen
Dessertweine
Homöopathische und
Biochemische Medikamente

Bewährte Hausspezialitäten

Meerrettigsirup Rothenhäusler
gegen Husten
und Erkältungen
Haimeron :
Stärkungs- und Kraftwein
Aspedon: Mundwasser
Wundsalbe

Spezialbeton AG Staad

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente
Bodenbeläge, Treppenanlagen
Fassadenverkleidungen, Betonfenster
Ausführung
sämtlicher Kunststeinarbeiten



Vorfabrizierte Betonelemente Verwaltungsgebäude CMC, Schaffhausen
Architekten Prof. Walter Custer, Zürich
Ernst Schmid, Schaffhausen
Mitarbeiter: Fred Hochsträßer, Ulm

Der moderne und
leistungsfähige
Betrieb der
Ostschweiz für
CLICHÉS und
FOTOLITHOS

John+co

St.Gallen

Haus zum Storchen
St. Magnihalden 7
Telefon 071 22 7803



Schweizerische Kreditanstalt St.Gallen



beim Broderbrunnen

Im Juli 1856 wurde dem Publikum ein Teil der ersten Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt angeboten. Innert drei Tagen gingen Zeichnungen für 220 Millionen Franken ein. Statt der gewünschten 442539 Aktien konnten jedoch nur 9000 Stück zugeteilt werden. Der Emissionserfolg war derart beträchtlich, daß er in Zürich für Tage zum Stadtgespräch wurde.

In den seither vergangenen 108 Jahren haben die eigenen Mittel der Schweizerischen Kreditanstalt eine gewaltige Zunahme erfahren. Das Aktienkapital und die offenen Reserven erreichen mit 479 Millionen Franken heute eine Summe, die den zahlreichen Inhabern von Depositenheften und Kassaobligationen Gewähr für die höchste Sicherheit ihrer Anlagen bietet.

Auch Ihnen? Ja, auch Ihnen!

Bierbrauerei
Schützengarten AG
St. Gallen

seit 1779

Ein Kleid
von

Angenom Federer

macht
Ihnen
immer
Freude



Maß-Atelier
Englische Stoffe
Konfektion

Rorschach, Hauptstraße 57
Telefon 412044
vormals Carl Eugen Federer

Elektrisch rechnen — schneller — mit der neuen

Victor 7-83-54



Victor 7-83-54

Vertretung für die Ostschweiz:

H. Scheidegger
RORSCHACH

Hafenplatz, Haus Hotel Anker, Telefon 411389

Nach der Rasur



Haering & Co., Odol-Fabrik, Goldach



Wir empfehlen unsere
beliebten und besonders stark
eingebrauten

Brauerei Löwengarten AG Rorschach

Spezialbiere



Der Hafen von Rorschach anno 1847

Hans Buob ^A _G Rorschach

Gegründet 1847

117 Jahre
Kolonialwaren

Buob

en gros
mi gros
en détail

Kaffee-Import
Großrösterei
Konserven

Dörrobst

vom In- und Ausland
Südfrüchte getrocknet
Einzig Pflaumen-Etuvage



Ein Muster aus unserer
reichhaltigen Kollektion:
4-farbig bedruckte Aluminiumfolie
als Packung für
Weihnachtsartikel



Jos. Walt
pat. Masseur

Bad Sanitas

Rorschach Telefon 412190

empfiehlt seine
physikalischen Anwendungen
Original-Schlenzbad
das angenehme Kräuterschwitzbad
zur Entschlackung und Entgiftung
Unterwasser-Strahlmassage
Moorbäder
Kohlensäure- und Sprudelbad
Extensionen
Fangopackungen
Massage
Fußpflege
Wizard-Einlagen

Über



Alfons Keller

Nähmaschinen und Kinderwagen
Rorschach, Hauptstraße 5
Telefon 411358 / 412082
(Ältestes Spezialgeschäft am Platze)

R. Stärkle + Co

Buchbinderei
für Verlag
und Industrie

Rorschach, Gerenstraße 16
Telefon 412471

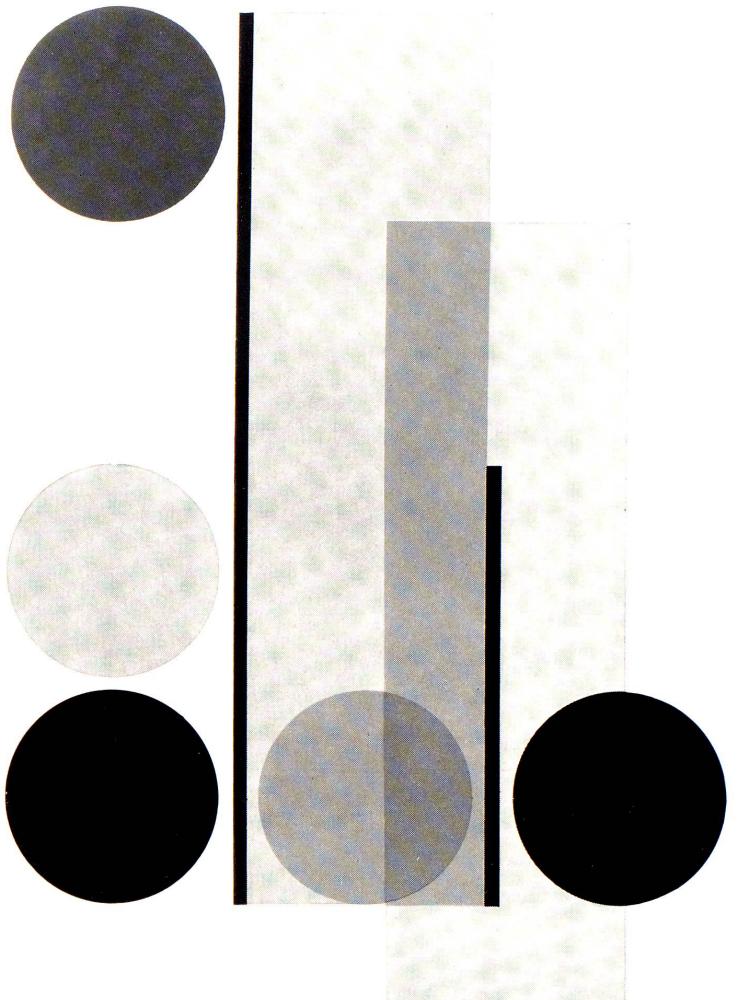
Für Ihren Bedarf

in Haushalt und Familie
für Kinderpflege / Körperpflege
Stärkungsmittel / Spirituosen
Original-Flaschen und offen
Sanitätsartikel
werden Sie gut und vorteilhaft bedient

Drogerie Rappold

Bodanplatz, Telefon 411415

clichés



Tscharnerstrasse 14 Bern

denz bern

Wir liefern Ihnen:
Autotypien und Strichclichés, ein- und mehrfarbig,
Auto/Strich-Kombinationen, Galvanos, Stereos, Matern,
Kunststoffclichés «Denz-Plastic»

Ernst Seeber

Rorschach
Hauptstraße 41
Telefon 41 22 90

Südfrüchte Obst Gemüse

in bester Qualität



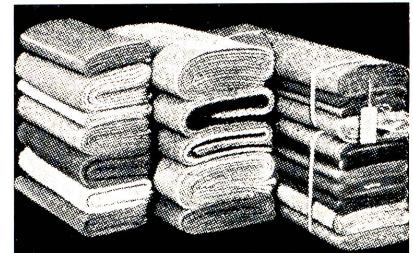
Otto Vogel Glaseri Schreinerei

Alle einschlägigen Arbeiten
prompt und fachgerecht

Rorschach, Gerenstraße 14
Telefon 41 15 88

Groß assortiertes Lager
moderner, original englischer Stoffe
in erstklassiger Qualität

Direkter Stoffimport aus England



A. Erhard

Signalstraße 23
Rorschach
Telefon 41 24 05

Stoffhandlung, Fein-Maß
Maßkonfektion und Konfektion
für Damen und Herren

Sanitäre Anlagen Apparatespenglerei Bauspenglerei

Carl Franke
RORSCHACH

Feuerwehrstraße 10, Telefon 41 60 46

Seit über 50 Jahren
liefern wir sämtliche
Zimmerarbeiten

Treppenbau und
Schreinerarbeiten

ihr fachgeschäft blumenhaus
schumacher

vormalis van den broek



hauptstraße 43
rorschach
telefon 071 411267

F. Meyer +
A. Vaccani



Zimmereigeschäft
Dipl. Zimmermeister, Rorschach
Telefon (071) 411502

Auskunft erteilt gerne
und unverbindlich

Gutes Licht

erleichtert die Arbeit
und schont die Augen!

Der Einheitstarif
gestattet bessere Beleuchtung
für wenig Geld

Städtisches
Elektrizitätswerk
Rorschach

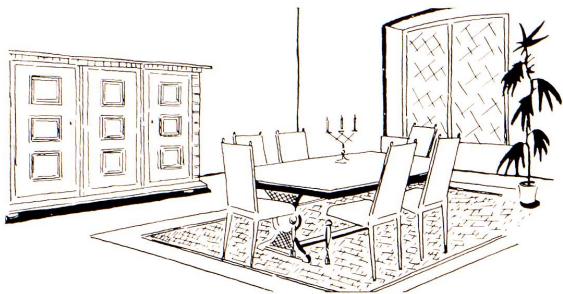
Telefon 416555

1943 1963 20 Jahre Schnell

Im heimeligen Café Schnell
Nähe Hafenbahnhof und
Seepromenade
läßt sich's gut verweilen!



Familie H. Schnell
Telefon 415122



Schlichtes und Außergewöhnliches

sucht man bei uns nicht vergeblich



A. Indermaur & Co Goldach

Möbel- und Polsterwerkstätten Telefon (071) 411603

Ständige große Ausstellung in Goldach, Löwenstraße 7
Schaufenster am Hafenplatz, Rorschach

underwood



UNDERWOOD erfüllt mit einer Vielheit an Modellen alle Ansprüche des Maschinenschreibens. Jede UNDERWOOD-Maschine enthält eine zweifache Garantie: die Verpflichtung einer großen Tradition und die Ergebnisse langjähriger Forschung, Entwicklung und Erfahrung

UNDERWOOD-Vertretung seit 1899

markwalder + CO AG

St. Gallen Kornhausstraße 5
(beim Hauptbahnhof und Walhalla-Gebäude)



WEKO

Luftbefeuchter

zur vollautomatischen Klimatisierung
in Industrie, Handel und Gewerbe

WEKO garantiert:

konstante Luftfeuchtigkeit
zugfreie Raumluft-Umwälzung
beste Luftreinigung durch
Großflächen-Staubfilter
erhöhte Arbeitsleistung durch
gesundes und reines Raumklima
praktisch wartungsfreier Betrieb
einfachste Montage

Mehr als 300 Schweizer Referenzen
Beratung, Prospekte und Angebote
durch die Alleinvertretung für
die Schweiz

H. Stamminger + Cie Bern 14

Brunnhofweg 33
Telefon 031 453645



St.Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Baukredite, Hypotheken
Darleihen gegen Grundpfandtitel
und andere Wertpapiere
Geldanlagen auf Obligationen
und Sparhefte
Annahme von Kreditorengeldern
Ausführung von Börsenaufträgen
im In- und Ausland
Vermittlung von Kapitalanlagen
Aufbewahrung und Verwaltung
von Wertschriften aller Art
Vermietung von feuer- und
diebessicheren Tresorfächern
Geldwechsel

Bilanzsumme
1340 Millionen Franken
Grundpfanddarleihen
915 Millionen Franken
Sparhefte
640 Millionen Franken



so hat mich die Musik eigentlich gesund gemacht und meiner Familie wieder gegeben. Ich war vollkommen fertig, Managerkrankheit nennt man das wohl und ist stolz darauf, lag im dunklen, stillen Zimmer und im anderen spielte mein Bub Klavier.* Kleine Lieder blass und Fingerübungen, aber das gab mir ein solches Gefühl von Ruhe und Geborgenheit, dass sich meine innere Verkrampfung zu lösen begann und ich die Liebe meiner Familie wieder gewann. Als ich dann aufstehen konnte, nahm ich sogar selber Stunden, und heute, ja, heute kann ich sagen, ich bin glücklich! — Wir spielen und singen zusammen und das Geschäft geht trotz meiner eingeschränkten Anwesenheit weiter. — Überraschend ist es übrigens, wie man dank moderner Lehrmethoden heute viel rascher und interessanter lernt**...»



*) Natürlich ist es ein SABEL, ein wunderbar klingendes, singendes Piano aus Rorschach!

Kommen Sie zu uns, sehen Sie sich die SABEL an, spielen Sie und hören Sie — dann werden Sie den SABEL-Ton lieben! Oder wollen Sie erst einmal einen Katalog und unsere günstigen Preise sehen?

**) Auf Anfrage nennen wir gute Musiklehrer und Musiklehrerinnen in Ihrer Nähe.



W. Hofer Bauschlosserei

Diplomierte
Schlossermeister
Telefon 4115 66
Feldmühlestraße 29, Rorschach
Schaufensteranlagen
Eingangstüren, Blechkonstruktionen
Türzargen sowie Eisenkonstruktionen



Gegründet 1903

Wir liefern sämtliche Anstrichfarben und Lacke für die farbliche Gestaltung von Innenräumen und Fassaden, für Schutzanstriche von Eisenkonstruktionen, Maschinen, Apparaten und Speziallacke neuester Entwicklung. Wir beraten Sie gerne und senden Ihnen unsere Merkblätter und Farbtonkarten.

Dr. Geret & Co.
FARBEN - UND LACKFABRIK
RORSCHACH

5-Farben-Tiefdruck unseres Hauses,
ausgeführt auf Transparentfolie

Cellux

FELDMÜHLE AG RORSCHACH





Tee-Kräuter
Heilmittel
Chemikalien
Parfümerien
Liköre
Farben

DROGERIE
Schläpfer
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH

Dosenbach

Das Vertrauens-
haus für
gute Schuhe

Rorschach Kronenplatz

20

AK
100 Jahre Maler Klaus
7. März 1864 – 1964

ALFRED KLAUS
MALERMEISTER
RORSCHACH

Eidg. Meisterdiplom
Bäumlistorkelstraße 6
Telefon 41 20 10



**Schweizerische
Mobiliar**

bekannt als kulant

Versicherungen
gegen Feuer- und Elementar-Schaden
Einbruchdiebstahl und
einfacher Diebstahl
Auto- und Velodiebstahl
Wasserleitungsschaden, Glasbruch
Betriebsunterbruch

Alfred Ackermann
Generalagentur Rorschach

Telefon 41 21 18
Mariabergstraße 22
«Im Hengart»



Hauptstraße 53
Telefon 41 16 65

Für Sport zu Sport Reber

Das Sportgeschäft an der Hauptstraße führt in erstklassiger Ausführung und in großer Auswahl Sportgeräte und Sportbekleidung für den Winter- und den Sommersport. Fachmännische Beratung und seriöser Reparaturservice sind unsere Leitsätze

Bau-
unternehmung
für Hoch-
und Tiefbau
Geiger+
Oehri AG

Rorschach
Signalstraße 47
Telefon 41 25 65

Hausmusik



ist ein wertvoller Erziehungsbeitrag. Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuß der Tondichtungen aller Zeiten. Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert. Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren, Flöten, Klarinetten, Trompeten, Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen, Occasionsinstrumente.

Hug + Co St.Gallen

Seit 1807 das Haus für Musik

Marktgasse / Spitalgasse

Eisenwaren
Werkzeuge
Haushaltartikel



Rorschach, Hauptstraße 48
Telefon 41 11 20

Ihr Fachgeschäft für
Beleuchtungskörper



ELEKTRO RORSCHACH 071/411410
STAAD TEL.071 / 412942 **WIESNER**

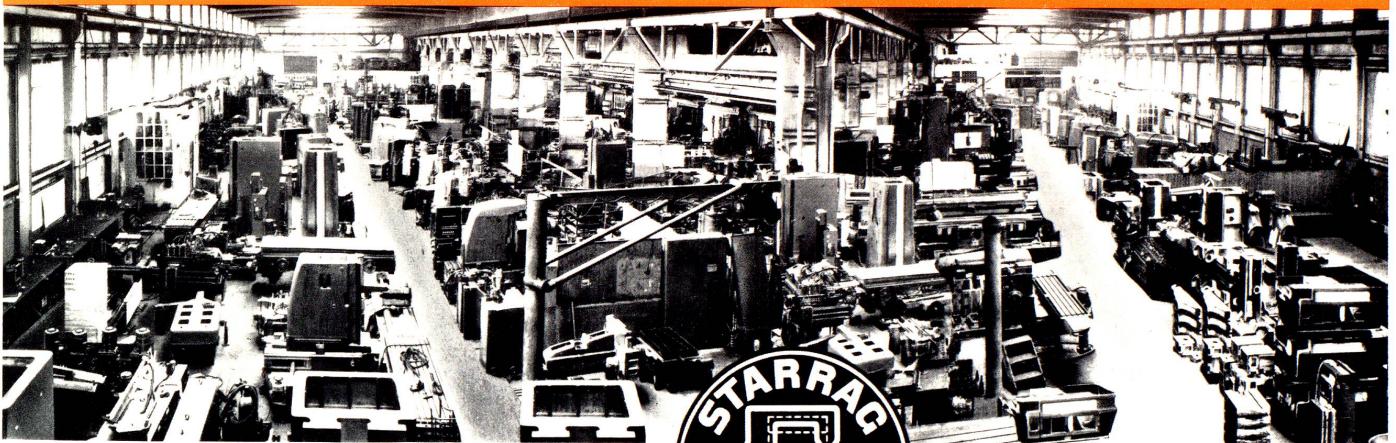


hs.-frehner
DIPL. MALERMEISTER RORSCHACH

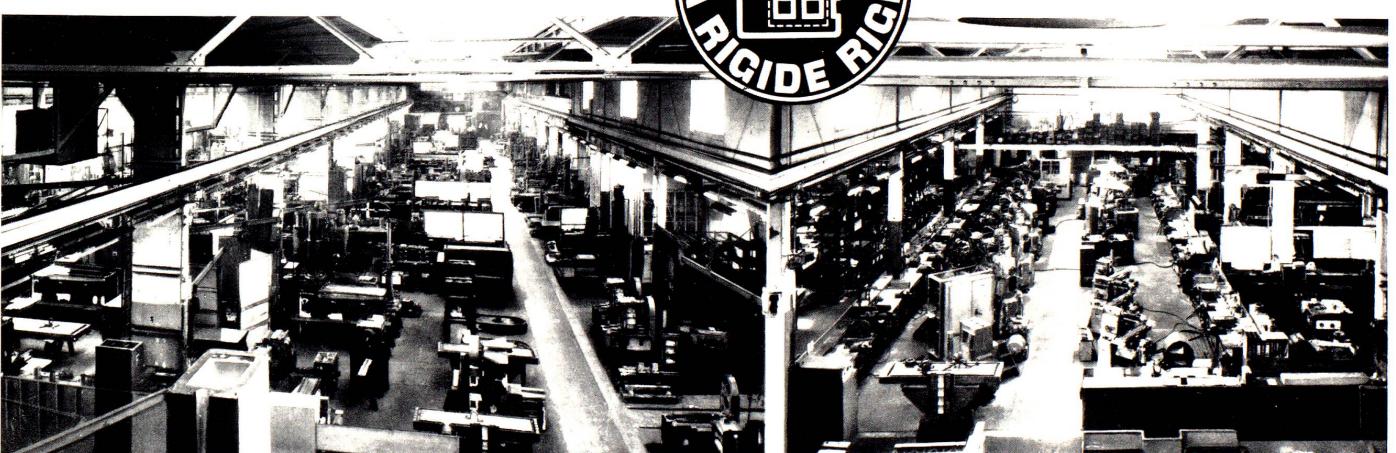
vormals A. Steiger + H. Frehner
Dipl. Malermeister, Rorschach
Telefon 412490
Bekannt für gute und schöne
Arbeitsausführung



STARRFRÄSMASCHINEN AG. RORSCHACHERBERG SCHWEIZ



Montagehallen und Fabrikationsräume



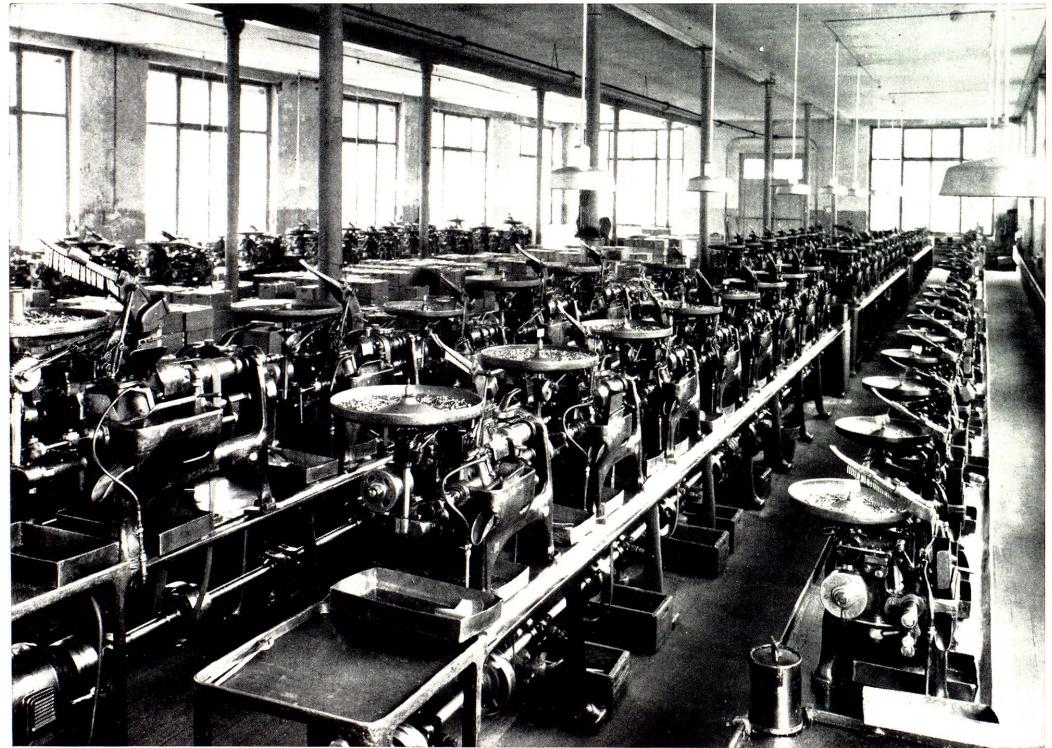
Maschinenbau und Schraubenfabrik AG Rorschach

Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach

Wir fabrizieren in Rorschach:
Grauguß, Kanalisationsartikel
Apparate, Maschinen
und als Spezialität
Automaten zur Herstellung von
Holzschrauben +
«EXPRESS» hydraulische
Hochleistungs-Bügelsägemaschinen

Holzschraubenfabrik in Rheineck

Fabrikation in Rheineck:
Holzschrauben in Stahl
Messing, Antikorodal usw.
Eigene galvanische Anstalt
für das Vernickeln
Vermessingen, Verzinken
Promatisieren, Cadmieren
Schwärzen usw.





Gute Möbel sind
wie gute Freunde—
man schätzt und
liebt sie ...
STUDACH
macht sie!



St.Galler Möbelwerkstätten
Spisergasse 19, Tel. 22 50 96



Elegante und feine
Schreibpapiere
für verwöhlte
Briefschreiber

Goessler Schreibpapiere und feine Geschenk-Packungen
sind in allen guten Papeterien erhältlich

Wetter nach Wunsch
Klima auf Maß
durch neuzeitliche
Luftkonditionierung



RICKENBACH & Co AG

LUFT- UND KLIMATECHNIK

ST. GALLEN
TEL. (071) 2417 24

ZÜRICH
TEL. (051) 28 96 96

Bernina-Vertreter
für Rorschach und Umgebung

**Karl Egli-Buner
Rorschach**

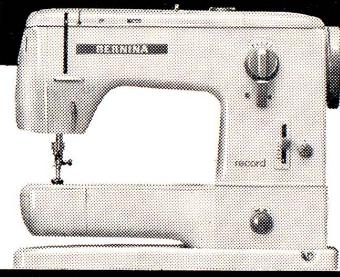
Mariabergstraße 5
beim Hafenbahnhof
Telefon 41 34 38

Bekleidungshaus für Damen
und Herren
Atelier für feine
Damen- und Herren-Garderobe

Die millionste Maschine

Eine Garantie, die in der Schweiz nur Bernina
bietet: Bernina hat eine Million Zickzack-
Nähmaschinen hergestellt und verfügt über
die weitaus grösste Erfahrung.

Die Bernina-Record 730, mit den vielen
Vorteilen, stellt alles andere in den Schatten.



BERNINA



28

Josef Rennhaas

Nachf. Josef Rennhaas-Angehrn

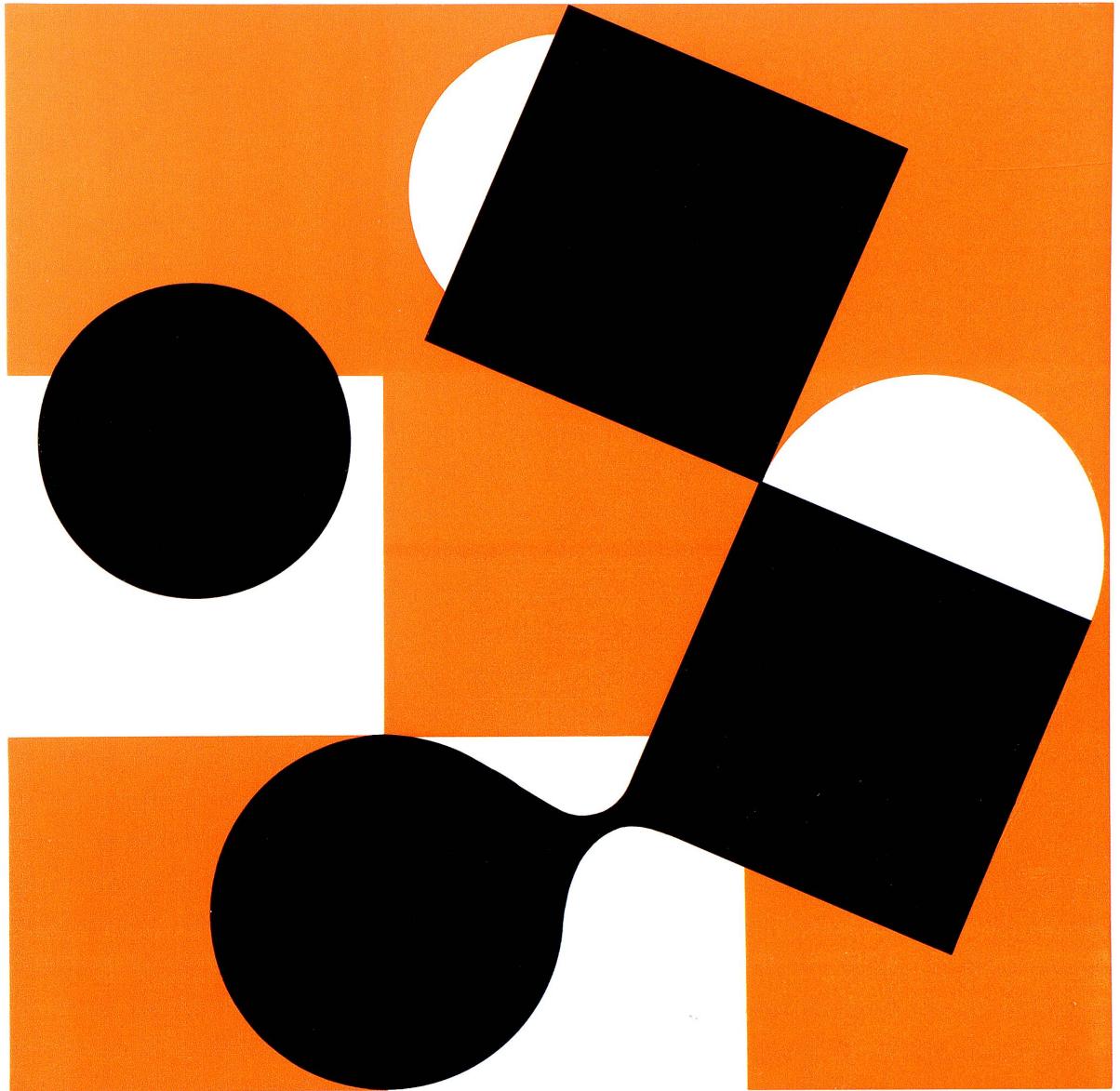


Alle guten Brennstoffe

Heizöl
Kohlen
Holz

Rorschach
Telefon 41 24 43





**Clichés
Schwitter AG.
Basel - Zürich**

Wir liefern:
Möbel
Polstermöbel
Stilmöbel
Vorhänge
Vitrinen
Dekorationen
Betten
Couch
Federkernmatratzen
Teppiche
Läufer
Spannteppiche



Polstermöbel und Vorhänge

von W. Büchi, Tapezierer-Dekorateur
dienen vor allem der Gemütlichkeit
Sie entzücken aber immer
auch das Auge
durch ihre schöne Ausführung

W. Büchi

Innendekoration
Rorschach, Kirchstraße 15
Telefon 41 19 15



Ludwig Fehr

Schreinerei, Innenausbau
Währschafte Schreinerarbeit
fachgerecht und prompt

Kirchstraße 13
Rorschach
Telefon 071 41 20 48

Sämtliche Bauarbeiten

H. Bagattini

dipl. Baumeister
Rorschach
Telefon 41 11 82

Ihre Amateuraufträge
Entwickeln, Kopieren, Vergrößern
werden von mir ebenso
gewissenhaft ausgeführt wie alle
andern photographischen
Arbeiten

H. Labhart

Photograph

Rorschach St. Gallerstraße 21
Telefon 41 17 17

die buchhandlung
und papeterie
mit der großen und
aktuellen auswahl

buchhandlung **meisel** papeterie

rorschach, neugasse 11
telefon 071 41 14 76



COMESTIBLES
Rorschach
Hauptstraße 87
Tel. (071) 41 22 31

Ihr kleines, gepflegtes
Spezialgeschäft
mit großer Auswahl und
sorgfältiger Bedienung!

Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material zum Knüpfen
von Smyrna-Teppichen

Wollenstübli

Frau J. Keller-Baumgartner

Marktplatz, Rorschach
Telefon 41 14 49

E. Krönert

Möbeltransporte
Brennmaterialien
Heizöle

Rorschach
Thurgauerstraße 27
Telefon 41 25 17

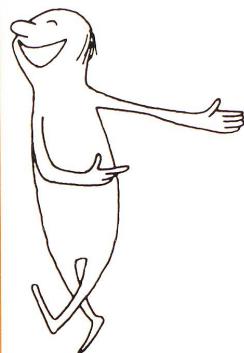
LB

E.Löpfe-Benz AG Rorschach Graphische Anstalt und Verlag

Buch- und
Offsetdruckerei
Signalstraße 7
Telefon 414341

Druck und Verlag
des Nebelspalters
und des Rorschacher
Neujahrsblattes

Die große wie die kleine
Drucksache wird in unserm
Betrieb gepflegt und sorgfältig
behandelt. Wir sind im
Buchdruck wie im Offsetdruck
leistungsfähig. Unsere Einrich-
tungen entsprechen den
Anforderungen, welche an eine
moderne, zeitaufgeschlossene
graphische Anstalt gestellt
werden. Die mehrfarbige
Drucksache liegt bei uns in
besonders guten Händen.
Aber auch die einfarbigen
Aufträge werden sauber und
in zweckmäßiger Gebrauchs-
typographie ausgeführt.
Arbeiten aus unserm Betrieb
erfreuen den Kunden wie
den Leser.



Einladung zum Abonnement

Nebelspalter

Schweizerische
humoristisch-satirische
Wochenschrift

Redaktion :
Franz Mächler, Guido Schmezer
Druck und Verlag :
E. Löpfe-Benz AG Rorschach

Ihm gelingt's, uns zu erheitern,
souverän und überlegen,
und uns wöchentlich im weitern
geistig wirksam anzuregen.

Unbestechlich, klar und sauber,
kämpft er kühn und unverdrossen
gegen Bluff und faulen Zauber
vieler Eid- und Zeitgenossen.

Eine Menge Mitarbeiter
hilft ihm kräftig Nebel spalten,
um, vorwiegend hell und heiter,
lachend uns zu unterhalten.

Es ist ratsam sozusagen,
will man keine Zeit verlieren,
ins Notizbuch einzutragen:
Nebelspalter abonnieren!

Der Nebelspalter als Geschenk
für sich selbst oder für andere
ist ein Vorschlag, den Sie sich
überlegen sollten. Verlangen
Sie Probenummern und die
hübsche Geschenkkarte vom
Nebelspalter-Verlag Rorschach.

Abonnementspreise für
Inland

3 Monate	6 Monate	12 Monate
Fr. 8.—	Fr. 15.—	Fr. 28.—

Ausland

3 Monate	6 Monate	12 Monate
Fr. 11.—	Fr. 20.—	Fr. 38.—

Abonnements
nimmt auch jede Buchhandlung
entgegen

Schweizerischer Bankverein Rorschach

gegenüber dem Hafenbahnhof
Telefon (071) 4118 44



SWISS BANK CORPORATION
SOCIETE DE BANQUE SUISSE
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA

Aktienkapital und Reserven
Fr. 450 000 000.—

Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen
in der Schweiz:

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds
Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen
Schaffhausen, Zürich
Chiasso, Herisau, Le Locle, Lugano
Luzern, Nyon, Siders, Sitten, Zofingen
Aigle, Binningen, Bischofszell, Brig,
Crans, Delsberg, Dietikon, Grenchen,
Hergiswil, Interlaken, Kreuzlingen,
Montana, Morges, Pratteln, Saxon
St. Moritz

und im Ausland:

London
City Office :
40 Coleman Street E.C. 2
Westend Branch :
18 Regent Street S.W. 1

New York
New York Agency :
15 Nassau Street, N.Y. 5
Midtown Office :
10 West 49th Street, N.Y. 20

sowie Tochtergesellschaften
in Montreal und Casablanca
und Vertretungen
in Paris, Rio de Janeiro
São Paulo, Buenos Aires, Lima und
Mexico

Wir empfehlen uns

für die Gewährung von Krediten
auf gedeckter und ungedeckter Basis
an Industrie, Handel und Gewerbe

für den An- und Verkauf und die
Verwaltung von Wertpapieren
und andern Vermögenswerten

für die Vermietung von Tresorfächern
für die Besorgung aller übrigen
Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf
von fremden Noten, Gold usw.

Wir beraten Sie

gerne und kostenlos in allen Fragen
finanzieller Natur

Roco
CANNELLONI

die neue
italienische Spezialität aus der Küche
von Signor Ravioli.

*

